

www.somfy.com

Boîtier de fermeture io

Sistema di chiusura io

Zentralverriegelung-Interface io

Closing controller io



FR NOTICE D'INSTALLATION

DE GEBRAUCHSANLEISUNG

IT GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

NL MONTAGEHANDLEIDING



HOME MOTION BY somfy.

io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer et à utiliser pour améliorer le confort, la sécurité et l'économie d'énergie.
www.io-homecontrol.com

io-homecontrol® offre une avancée technologie en radio fréquence sûre et facile à installer. Pour une sécurité et une sécurité optimale, il suffit de brancher l'ensemble des produits (volets roulants, porte d'entrée, porte de garage, etc.) avec lesquels il est programmé.
www.io-homecontrol.com

io-homecontrol® offre une forte et sûre Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.
www.io-homecontrol.com

Australia: SOMFY PTY LTD (61) 2 8845 7200	Finland: SOMFY FINLAND (358) 9 57 130 230	Japan: SOMFY KK +81 (0)45 488 0260	Portugal: SOMFY PORTUGAL (351) 229 396 840	Taiwan: SOMFY DEVELOPMENT TAIWAN BRANCH OFFICE (886) 2 8509 8934
Austria: SOMFY GesmbH (43) 662 62 53 08	France: SOMFY FRANCE (33) 4 50 96 70 96	Kingdom of Saudi Arabia: SOMFY SAUDI (966) 1 46 02 748	Romania: SOMFY SRL +40 368 444 081	Thailand: SOMFY BANGKOK REGIONAL OFFICE +66 2714 3170
Belgium: NV SOMFY SA (32) 2 712 07 70	Germany: SOMFY GmbH (49) 74 72 93 00	Kuwait: SOMFY KUWAIT (965) 4 34 89 01	Russia: SOMFY LLC (007) 495 360 47 72	Turkey: SOMFY EV OTOMASYON SİSTEMLERİ LTD STI (90) 216 651 30 15
Brasil: SOMFY BRASIL LTDA (55-11) 3695 3585	Greece: SOMFY HELIAS SA (30) 210 614 72 24	Singapore: SOMFY MIDDLE EAST (961) 391 224	Slovakian Republic: SOMFY S.P.O.L. S.R.O. (65) 6383 3855	Mexico: SOMFY MEXICO SA DE CV (52) 55 5390 00 15
Canada: SOMFY LLC (1) 905 564 6446	Hong Kong: SOMFY CO. LTD (852) 2523 63 39	Lebanon: SOMFY NORDIC AB (961) 446 02 742	United Arab Emirates: SOMFY GULF (971) 4 88 32 808	United Kingdom: SOMFY LTD (44) 113 391 3030
China: SOMFY CHINA CO LTD (86-21) 6280 9660	Hungary: SOMFY Kft. (36) 1814 5120	Hungary: SOMFY Kft. (36) 1814 5120	South Korea: SOMFY LTD (82) 2 594 4331	United States: SOMFY SYSTEMS INC. (1) 609 395 1300
Cyprus: SOMFY MIDDLE-EAST CO LTD (357) 25 345 540	India: SOMFY INDIA PRIVATE LTD (91) 11 41659176	Netherlands: SOMFY BV (31) 23 55 44 900	Spain: SOMFY ESPAÑA SA (34) 93 480 09 00	
Czech Republic: SOMFY SPOL S.R.O. (42) 2 96 372 486-7	Israel: SIGMA HOME AUTOMATION LTD (972) 3 952 55 54	Sweden: SOMFY NORDIC AB (46) 40 165 900		
Denmark: SOMFY DENMARK (45) 65 32 57 93	Italy: SOMFY ITALIA S.R.L. (39) 02 48 47 184	Poland: SOMFY SP Z.O.O. (48) 22 818 02 97		

FR Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de SOMFY et sa garantie. SOMFY ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice. Par la présente SOMFY déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com Rubrique CE. Utilisable en UE, .

DE Die Haftung von SOMFY für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung (falsche Installation, Fehlbedienung, etc.) beruhen. Hiermit erklärt SOMFY, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Erklärung der Konformität kann auf der Web-Seite www.somfy.com unter Abschnitt CE abgerufen werden. Verwendbar in EU, .

IT Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia SOMFY. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi cambiamento alle norme e agli standard introdotti dopo la pubblicazione di questa guida. Con la presente SOMFY dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Un'apposita dichiarazione di conformità è stata messa a disposizione all'indirizzo www.somfy.com Rubrica CE. Utilizzabile in EU, .

NL SOMFY is niet verantwoordelijk voor veranderingen in normen en standaarden die tot stand zijn gekomen na de publicatie van deze montagehandleiding. Hierbij verklaart SOMFY dat het apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op het internetadres www.somfy.com onder de rubriek CE. Bruikbaar in EU, .

FR

AVANT UTILISATION

Le Boîtier de fermeture io doit être installé et programmé par un installateur agréé, à qui cette notice est destinée. Avant de connecter le produit, veuillez lire la notice attentivement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le Boîtier de fermeture io est compatible avec les produits récepteurs utilisant la technologie io-homecontrol®. Le Boîtier de fermeture io permet à partir d'une Keytis 4 Home io de fermer l'ensemble des produits (volets roulants, porte d'entrée, porte de garage, etc.) avec lesquels il est programmé.

A. CARACTÉRISTIQUES DU BOÎTIER DE FERMETURE

- [1]. Nombre maxi de récepteurs programmables : 30
- [2]. Alimentation 230V - 50 Hz
- [3]. Produit classe II

B. MONTAGE DU BOÎTIER DE FERMETURE

Respecter les normes électriques en vigueur, ainsi que les points suivants :

- Couper l'alimentation secteur avant toute intervention.
- Positionner le Boîtier de fermeture io loin d'une partie métallique afin d'obtenir une bonne portée.
- Installer le Boîtier de fermeture io à au moins 1,50 m du sol.

[1]. Retirer le couvercle.

[2]. Fixer le Boîtier de fermeture io avec les vis et chevilles fournies, suivant les préconisations du dessin.

[3]. Câbler l'alimentation (ne pas débrancher le fil d'antenne ①).

[4]. Brancher l'alimentation. La led du Boîtier de fermeture io clignote 3 fois en vert.

C. UTILISATION DU BOÎTIER DE FERMETURE IO

- Un appui sur la touche ② donne un ordre de fermeture à tous les produits programmés dans le Boîtier de fermeture io. Durant le mouvement des produits, le voyant clignote en vert pour signaler le mouvement en cours. Un «BIP» et le voyant allumé en vert pendant quelques secondes signalent que tous les produits sont bien fermés.
- Pour signaler qu'un ou plusieurs produits n'ont pas pu se fermer, la Keytis 4 Home io émet 10 «BIP» et le voyant clignote en orange.

IT

PRIMA DELL'USO

Il sistema di chiusura deve essere installato e programmato da un installatore qualificato a cui è destinato il presente libretto d'istruzioni. Prima di collegare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il sistema di chiusura è compatibile con tutti i ricevitori che integrano la tecnologia io-homecontrol®. Il sistema di chiusura consente, utilizzando un Keytis 4 Home io, di chiudere tutti i dispositivi (avvolgibili, porta d'ingresso, porta del garage, ecc...) con i quali è stato programmato.

A. CARATTERISTICHE DEL SISTEMA DI CHIUSURA

- [1]. Numero max di ricevitori programmabili: 30
- [2]. Alimentazione 230V - 50 Hz
- [3]. Prodotto classe II

B. INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI CHIUSURA

Rispettare le norme vigenti in materia di elettricità nonché le seguenti istruzioni:

- Prima di qualsiasi intervento, togliere l'alimentazione.
- Posizionare il sistema di chiusura lontano da elementi metallici al fine di garantire una portata ottimale del segnale radio.
- Installare l'automaticismo ad almeno 1,5 m dal suolo.

[1]. Togliere il coperchio.

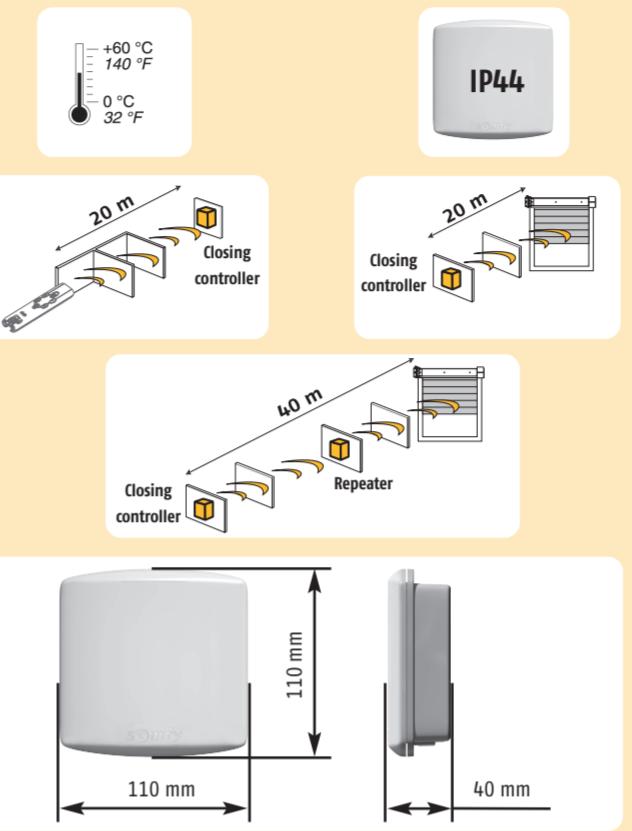
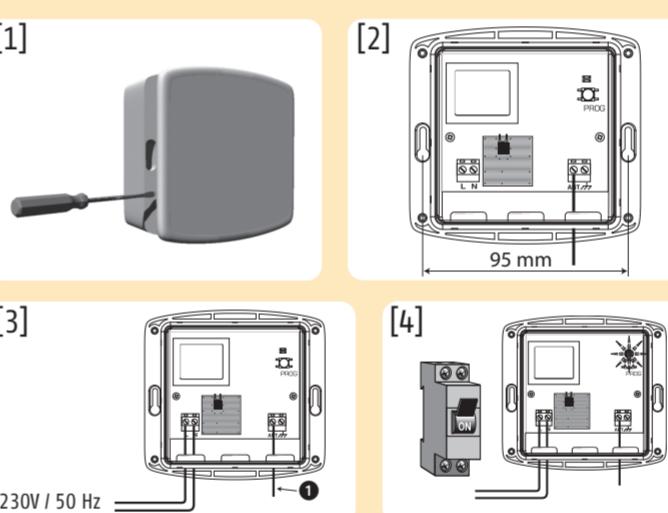
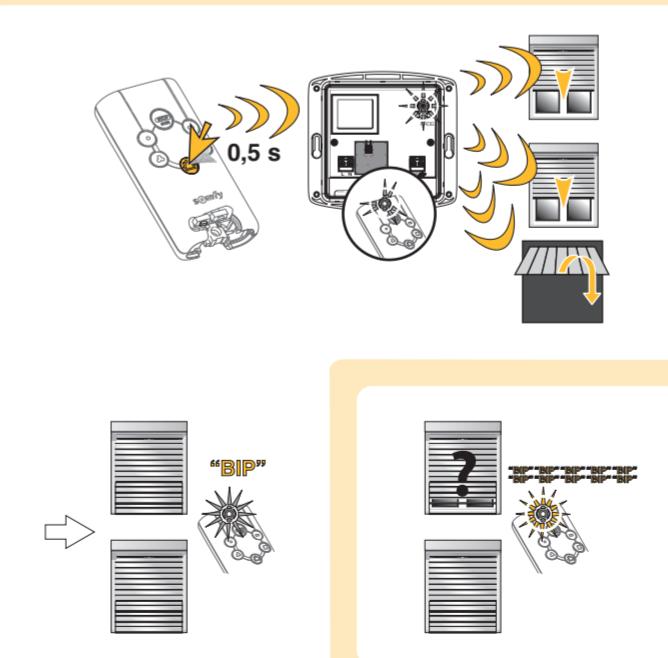
[2]. Fissare il sistema di chiusura utilizzando le viti e i tasselli in dotazione e seguendo le istruzioni indicate nel disegno.

[3]. Cablare l'alimentazione (non collegare il cavo d'antenna ①).

[4]. Collegare l'alimentazione. La led verde del sistema di chiusura lampeggi per 3 volte.

C. USO DEL SISTEMA DI CHIUSURA

- Premendo il tasto ② si invia un comando di chiusura a tutti i dispositivi programmati nel sistema di chiusura. Mentre i dispositivi sono in movimento, la spia verde lampeggi segnalando il movimento in corso. Un "BIP" e l'accensione della spia verde per qualche secondo indicano che i dispositivi sono chiusi correttamente.
- Se non è avvenuta la chiusura di uno o più dispositivi, Keytis 4 Home emette 10 "BIP" e la spia arancione lampeggi.

A**B****C****DE**

VOR INBETRIEBNAHME

Die Steuerung muss von einem zugelassenen Techniker, für den diese Anleitung bestimmt ist, installiert und programmiert werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Anschluss des Geräts aufmerksam durch.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Steuerung ist mit allen Empfangsgeräten kompatibel, die mit der io-homecontrol® Technologie ausgestattet sind. Das Zentralverriegelungs-Interface ermöglicht mittels einer Keytis 4 Home io Fernbedienung das Schließen aller Vorrichtungen (Rollläden, Eingangstür, Garagentor, etc.) die auf dieses Gerät eingelernt sind.

A. GERÄTEDATEN

- [1]. Maximale Anzahl der einzulernenden Empfänger: 30
- [2]. Stromversorgung 230V - 50 Hz
- [3]. Produkt der Klasse II

B. MONTAGE DES STEUERGERÄTES

Es sind die geltenden Elektronornormen sowie folgende Punkte zu beachten:

- Vor jedem Eingriff ist die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Um eine optimale Reichweite zu erhalten, darf die Steuerung nicht in der Nähe von Metallteilen installiert werden.
- Steuerung an einer minimalen Höhe von 1,50 m befestigen.

[1]. Deckel entfernen.

[2]. Steuerung mittels der mitgelieferten Schrauben und Dübel gemäß Zeichnung befestigen.

[3]. Elektroanschluss vornehmen (nicht das Antennenkabel entfernen ①).

[4]. Versorgungskabel anschließen. Die LED der Steuerung blinkt 3 Mal grün auf.

- Ein Druck auf die Taste ② setzt den Schliebefehl für alle mit der Steuerung verbundenen Vorrichtungen in Gang. Während der Dauer der Schliebefehl blinkt die grüne Kontrolllampe, um die korrekte Ausführung des Schliebefehls anzugeben. Ein Signalton sowie die einige Sekunden lang aufleuchtende Kontrolllampe zeigen an, dass alle Vorrichtungen geschlossen sind.
- Um anzugeben, dass eine oder mehrere Vorrichtungen nicht geschlossen wurden, sendet die Keytis 4 Home io Fernbedienung 10 Signaltöne aus und die Kontrolllampe blinkt orange.

NL

VOOR GEbruIK

De closing controller moet worden geïnstalleerd en geprogrammeerd door een erkende installateur. Deze handleiding is voor hem bestemd. Alvorens het product aan te sluiten eerst deze handleiding helemaal doorlezen.

PRODUCTBESCHRIJVING

De closing controller is compatibel met alle ontvangers die een beroep doen op de io-homecontrol® technologie. Met de closing controller kunnen via een Keytis 4 Home io afstandsbediening alle systemen die in de controller geprogrammeerd zijn dichtgestuurd worden (rolluiken, voordeur, garagedeur, enz.).

A. TECHNISCHE SPECIFICATIES VAN DE CLOSING CONTROLLER

- [1]. Maximaal aantal programmeerbare ontvangers: 30
- [2]. Voeding 230V - 50 Hz
- [3]. Klasse II product

B. MONTAGE VAN DE CLOSING CONTROLLER

Neem de geldende elektriciteitsnormen en de volgende punten in acht:

- Schakel de netvoeding uit voordat u welke handeling dan ook uitvoert.
- Plaats de closing controller ver uit de buurt van metalen onderdelen voor een optimaal bereik.
- Plaats de closing controller minimaal 1,5 m van de vloer.

FR

D. PROGRAMMATION DU BOÎTIER DE FERMETURE IO
Avant de programmer le Boîtier de fermeture io, s'assurer que :
 • L'ensemble des produits est déjà programmé.
 • Il n'y a qu'une seule CLE SYSTÈME IO dans la maison.

La programmation s'effectue en deux étapes :

- Programmation de la ou des Keytis 4 home io au Boîtier de fermeture io : voir étape E.
- Programmation des récepteurs et des moteurs au Boîtier de fermeture io, cette programmation peut se faire soit à partir d'une commande Situo io (voir étape F.), soit avec l'Autoscan (voir étape G.), soit à partir du récepteur (voir étape H.).

E. PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE KEYTIS 4 HOME IO
 [1]. Appuyer (2 sec.) sur le bouton «PROG» du Boîtier de fermeture io jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert.
 [2]. Appuyer brièvement sur le bouton «PROG» de la télécommande. Attendre le second «BIP» et le clignotement rapide du voyant vert (1sec. à 1 min.).
 [3]. Appuyer brièvement sur le bouton () de la télécommande. La led du boîtier de fermeture clignote puis s'allume en vert pour indiquer la bonne exécution de la procédure. Programmer les récepteurs/les moteurs selon l'une des procédures décrites ci-après selon la configuration de votre chantier, récepteur...

F. PROGRAMMATION D'UN MOTEUR À PARTIR D'UNE SITUO IO
 [1]. Appuyer sur le bouton (PROG) de la Situo io jusqu'au bref mouvement du volet (2 sec.).
 [2]. Appuyer brièvement sur le bouton (PROG) du Boîtier de fermeture io. La led du Boîtier de fermeture io clignote puis s'allume en vert pour indiquer la bonne exécution de la procédure.

G. PROGRAMMATION D'UN MOTEUR VIA L'AUTOSCAN
 [1]. Appuyer sur le bouton (PROG) du Telis Composito io ou de l'Impresario Chronis io jusqu'à ce que le voyant s'allume (2 sec.), au relâchement du bouton les volets font un bref mouvement.
 [2]. Sélectionner le volet désiré avec les touches (), de la Telis Composito io ou de l'Impresario Chronis io (élection en premier de tous les volets, puis volet 1, volet 2... tous les volets, volet 1...). Le volet sélectionné fait un bref mouvement, l'écran indique aussi le nom du moteur sélectionné (par défaut le nom est Oximo io, Dexxo Pro io ...)
 [3]. Valider la sélection avec le bouton My de la Telis Composito io ou le bouton «Stop» de l'Impresario Chronis io, jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert.
 [4]. Appuyer brièvement sur le bouton (PROG) du Boîtier de fermeture io. La led du Boîtier de fermeture io clignote puis s'allume en vert pour indiquer la bonne exécution de la procédure.
 [5]. Procéder de la même manière pour les autres moteurs. Pour sortir du mode AutoScan appuyer sur la touche ().

H. PROGRAMMATION D'UN DEXXO IO / LOCK CONTROLLER IO
 [1]. Appuyer (2 sec.) sur le bouton «PROG» du récepteur.
 [2]. Appuyer brièvement sur le bouton (PROG) du Boîtier de fermeture io. La led du Boîtier de fermeture io clignote puis s'allume en vert pour indiquer la bonne exécution de la procédure.

I. EFFACEMENT DE LA PROGRAMMATION
Appuyer sur le bouton «PROG» du Boîtier de fermeture io jusqu'au clignotement rapide du voyant (7s) pour effacer la programmation de la touche maison de la Keytis home io, appuyer simultanément sur la touche (prog) et () de la Keytis home io.

DE

D. PROGRAMMIEREN DER STEUERUNG
Bitte versichern Sie sich vor dem Start der Programmierung dass:
 • Alle Vorrichtungen (Rollläden, Garagentor, Haustür...) bereits in Betrieb sind.
 • Dass es in der vorhandenen Installation nur einen Key (Schlüsselcode) gibt.
Die Programmierung erfolgt in zwei Schritten:
 • Einlernen der Keytis 4 home io Fernbedienungen auf die Steuerung: siehe Punkt E.
 • Einlernen der gewünschten Produkte in die Steuerung. Diese Programmierung kann entweder über eine Situo Fernbedienung (siehe Punkt F.), oder per Autoscan (siehe Schritt G.), oder über einen Empfänger (siehe Schritt H) vorgenommen werden.

E. EINLERNEN DER KEYTIS 4 HOME IO FERNBEDIENUNG
 [1]. 2 Sek. die Taste "PROG" auf der Steuerung drücken, bis die grüne Kontrolllampe aufleuchtet.
 [2]. Kurz die Taste "PROG" auf der Fernbedienung drücken. Auf den zweiten Signalton und das schnelle Blinken der grünen Kontrolllampe warten (1 Sek. bis 1 Min.).
 [3]. Kurz die Taste () auf der Fernbedienung drücken. Die LED der Steuerung blinkt und leuchtet anschließend grün auf, um die erfolgreiche Ausführung des Vorgangs anzzeigen.
Nachfolgend nun die gewünschten, zu schließenden, Produkte (Rollläden, Garagentor, Haustüre) mit der Steuerung verknüpfen.

F. EINLERNEN EINES MOTORS MIT HILFE EINER SITUO FERNBEDIENUNG
 [1]. Taste (PROG) auf der Situo io Fernbedienung drücken bis der Rollladen eine kurze Bewegung ausführt (2 Sek.).
 [2]. Kurz die Taste (PROG) der Steuerung drücken. Die LED des Schließgehäuses blinkt und leuchtet anschließend grün auf, um die erfolgreiche Ausführung des Vorgangs anzzeigen.

G. EINLERNEN EINES MOTORS VIA AUTOSCAN
 [1]. Taste (PROG) auf der Telis Composito io oder der Impresario Chronis io Fernbedienung drücken bis die Kontrolllampe aufleuchtet (2 Sek.), beim Loslassen der Taste führen die Rollläden eine kurze Bewegung aus.
 [2]. Gewünschten Rollläden mit den Tasten () auf der Telis Composito io oder der Impresario Chronis io Fernbedienung auswählen (zunächst alle Rollläden auswählen, anschließend Rollladen 1, Rolladen 2... alle Rollläden, Rolladen 1...). Der ausgewählte Rollladen führt eine kurze Bewegung aus, auf dem Display wird außerdem die Bezeichnung des ausgewählten Motors angezeigt (standardmäßig ist diese Bezeichnung Oximo io, Dexxo Pro io ...)
 [3]. Auswahl mit der Taste My auf der Telis Composito io oder der Taste "Stop" auf der Impresario Chronis io Fernbedienung bestätigen, bis die grüne Kontrolllampe aufleuchtet.
 [4]. Kurz die Taste (PROG) der Steuerung drücken. Die LED des Schließgehäuses blinkt und leuchtet anschließend grün auf, um die erfolgreiche Ausführung des Vorgangs anzzeigen.
 [5]. Um weitere Motoren mit der Steuerung zu verbinden gehen Sie entsprechend Punkt 1 bis Punkt 4 mit jedem weiteren gewünschten Motor vor. Zum Verlassen des AutoScan Modus die Taste () drücken.

H. EINLERNEN VON DEXXO IO (Garagentorantrieb) / LOCK CONTROLLER IO (elektronisches Türschloss)
 [1]. 2 Sek. die Taste "PROG" auf dem jeweiligen Empfänger Empfänger (Garagentorantrieb, Türschloss-Interface) drücken.
 [2]. Kurz die Taste (PROG) der Steuerung drücken. Die LED der Steuerung blinkt und leuchtet anschließend grün auf, um die erfolgreiche Ausführung des Vorgangs anzzeigen.

I. LÖSCHEN ALLER VERBINDUNGEN
Taste (Prog) der Steuerung drücken bis die Kontrolllampe schnell blinkt (7s). Um die Programmierung der Haustaste auf der Keytis home io Fernbedienung zu löschen, gleichzeitig die Tasten (Prog) und () auf der Keytis home io Fernbedienung drücken.

IT

D. PROGRAMMAZIONE DEL SISTEMA DI CHIUSURA
Prima di procedere alla programmazione del sistema di chiusura, assicurarsi che:
 • Tutti i dispositivi siano programmati.
 • Vi sia soltanto una CHIAVE SISTEMA IO all'interno dell'abitazione.

La programmazione si effettua in due fasi:

- Programmazione dei keytis 4 home io con il sistema di chiusura: vd. punto E.
- Programmazione dei ricevitori e dei motori con il sistema di chiusura; questa programmazione può essere effettuata sia partendo da un comando Situo (vd. punto F.), sia tramite l'Autoscan (vd. punto G.), sia partendo da un ricevitore (vd. punto H.).

E. PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO KEYTIS 4 HOME IO
 [1]. Premere per 2 secondi il tasto "PROG" del sistema di chiusura finché la spia verde non si accende.
 [2]. Premere brevemente sul tasto "PROG" del telecomando. Attendere il secondo "BIP" e controllare che la spia verde lampeggi velocemente (da 1 sec. a 1 min.).
 [3]. Premere brevemente il tasto () del telecomando. Il led verde del sistema di chiusura lampeggia poi si accende fisso ad indicare che la procedura si è svolta correttamente. Programmare i ricevitori/motori seguendo una delle procedure sotto riportate, in base alla configurazione del vostro impianto, ricevitori...

F. PROGRAMMAZIONE DI UN MOTORE PARTENDO DA UN SITUO
 [1]. Premere il tasto (PROG) del telecomando Situo io fino ad ottenere un lieve movimento della tapparella (2 sec.).
 [2]. Premere brevemente il tasto (PROG) del sistema di chiusura. Il led verde del sistema di chiusura lampeggia quindi diventa fisso ad indicare che la procedura si è svolta correttamente.

G. PROGRAMMAZIONE DI UN MOTORE TRAMITE AUTOSCAN
 [1]. Premere il tasto (PROG) del Telis Composito io o dell'Impresario Chronis io finché la spia non si accende (2 sec.), al rilascio del tasto, le tapparelle si muoveranno leggermente.
 [2]. Selezionare la tapparella desiderata tramite i tasti () del Telis Composito io o dell'Impresario Chronis io (selezione prima di tutte le tapparelle, poi della tapparella 1, tapparella 2... tutte le tapparelle, tapparella 1...). La tapparella selezionata si muoverà leggermente e sul display comparirà anche il nome del motore selezionato (per default il nome è Oximo io, Dexxo Pro io ...)
 [3]. Confermare la selezione tramite il tasto My del Telis Composito io o il tasto "Stop" dell'Impresario Chronis io, finché la spia verde non si accende.
 [4]. Premere brevemente il tasto (PROG) del sistema di chiusura. Il led verde del sistema di chiusura lampeggia poi si accende fisso ad indicare che la procedura si è svolta correttamente.
 [5]. Procedere allo stesso modo per gli altri motori. Per uscire dalla modalità AutoScan premere il tasto ().

H. PROGRAMMAZIONE DI UN DEXXO IO / LOCK CONTROLLER IO
 [1]. Premere per 2 secondi il tasto "PROG" del ricevitore.
 [2]. Premere brevemente il tasto (PROG) del sistema di chiusura. Il led del sistema di chiusura lampeggia poi si accende fisso ad indicare che la procedura si è svolta correttamente.

I. CANCELLAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE
Premere il tasto (PROG) del sistema di chiusura finché il led verde non lampeggia velocemente (7 sec.), per cancellare la programmazione dal Keytis 4 Home io premere contemporaneamente il tasto (PROG) e () del keytis home io.

NL

D. PROGRAMMEREN VAN DE CLOSING CONTROLLER
Voordat u de closing controller programmeert moet u controleren:
 • Of alle producten al geprogrammeerd zijn.
 • Of er niet maar één enkele IO-SYSTEEMSLEUTEL in huis is.

Het programmeren gebeurt in twee stappen:

- Programmeren van één of meerdere Keytis Home io afstandsbedieningen in de closing controller: zie stap E.
- Programmeren van de ontvangers en motoren in de closing controller.

Deze programmering kan worden uitgevoerd vanuit een Situo bediening (zie stap F.), met de Autoscan (zie stap G.) of vanuit een ontvanger (zie stap H.).

E. PROGRAMMEREN VAN DE KEYTIS 4 HOME IO AFSTANDSBEDIENING
 [1]. Druk (2 s) op de "PROG" toets van de closing controller totdat het lampje groen gaat branden.
 [2]. Druk kort op de (PROG) toets van de closing controller. Wacht op de tweede "BIEP" en het snelle knipperen van het groene lampje (1 s tot 1 min.).
 [3]. Druk kort op de () toets van de afstandsbediening. Het controlelampje van de closing controller knippert en gaat groen branden om te signaleren dat de procedure met succes is uitgevoerd.

F. PROGRAMMEREN VAN EEN MOTOR VANUIT EEN SITUO
 [1]. Druk op de (PROG) toets van de Situo io tot het rolluik kort op en neer gaat (2 s).
 [2]. Druk kort op de (PROG) toets van de closing controller. Het controlelampje van de closing controller knippert en gaat groen branden om te signaleren dat de procedure met succes is uitgevoerd.

G. PROGRAMMEREN VAN EEN MOTOR VIA DE AUTOSCAN
 [1]. Druk op de (PROG) toets van de Telis Composito io of de Impresario Chronis io totdat het lampje gaat branden (2 s). Als u de toets loslaat reageren de luiken met een korte beweging.
 [2]. Selecteer het gewenste rolluik met de () toetsen van de Telis Composito io of de Impresario Chronis io (eerst worden alle luiken geselecteerd, vervolgens luik 1, luik 2... daarna weer alle luiken, luik 1, enz.). Het geselecteerde rolluik maakt een korte beweging en het scherm geeft de naam van de geselecteerde motor weer (default is de naam Oximo io, Dexxo Pro io, etc.).
 [3]. Bevestig de selectie met de MY toets van de Telis Composito io of de "Stop" toets van de Impresario Chronis io totdat het lampje groen gaat branden.
 [4]. Druk kort op de (PROG) toets van de closing controller. Het controlelampje van de closing controller knippert en gaat groen branden om te signaleren dat de procedure met succes is uitgevoerd.
 [5]. Herhaal de procedure voor de andere motoren. Druk op de toets () om de AutoScan modus te verlaten.

H. PROGRAMMEREN VAN EEN DEXXO IO / LOCK CONTROLLER IO
 [1]. Druk (2 s) op de "PROG" toets van de ontvanger.
 [2]. Druk kort op de "PROG" toets van de closing controller. Het controlelampje van de closing controller knippert en gaat groen branden om te signaleren dat de procedure met succes is uitgevoerd.

I. WIJSSEN VAN DE PROGRAMMERING
Druk op de "Prog" toets van de closing controller totdat het lampje snel gaat knipperen (7 s) om de programmering van de () toets van de Keytis Home io te wissen. Druk tegelijkertijd op de (Prog) toets en de toets van de Keytis Home io.